



Utilícese únicamente para el pintado profesional de vehículos siguiendo las instrucciones de la ficha técnica del fabricante.

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia/mezcla y de la empresa

#### 1.1 Identificador del producto

Nombre del producto : Multi Use Filler HS Gris Claro  
Código de FDS : C33336

#### 1.2 Usos relevantes identificados de la sustancia o mezcla y usos en los que se aconseja no usar

Usos identificados	
Car and vehicle refinishing	
Usos contraindicados	Motivo
Únicamente para uso profesional.	

#### 1.3 Información sobre el proveedor de la hoja de datos de seguridad

Fabricante : Akzo Nobel Car Refinishes bv  
Rijksstraatweg 31  
2171 AJ Sassenheim  
The Netherlands  
Phone: +31 (0)71 308 6944  
www.sikkensvr.com

Dirección de e-mail de la persona responsable de esta FDS : PSRA\_SSH@akzonobel.com

#### 1.4 Teléfono de emergencia

##### Organismo asesor nacional/Centro de Control de Envenenamiento

Número telefónico : No disponible.

##### Proveedor

Número telefónico : + 31 (0)71 308 6944  
Horas de servicio : 24 horas

### SECCIÓN 2: Identificación de peligros

#### 2.1 Clasificación de la sustancia o mezcla

Definición del producto : Mezcla

##### Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) n°. 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

STOT RE 2, H373

Aquatic Chronic 2, H411

El producto está clasificado como peligroso según el Reglamento (CE) 1272/2008 modificado.

**Ingredientes de toxicidad desconocida** : 4.9 por ciento de la mezcla contiene componentes de toxicidad desconocida

Consultar en la Sección 16 el texto completo de las frases R o H arriba declaradas.

## SECCIÓN 2: Identificación de peligros

Consulte la sección 11 para obtener una información más detallada acerca de los efectos sobre la salud y síntomas.

### 2.2 Elementos del etiquetado

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia : Atención

Indicaciones de peligro : Líquido y vapores inflamables.  
Provoca irritación ocular grave.  
Provoca irritación cutánea.  
Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.  
Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

#### Consejos de prudencia

Prevención : Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas al descubierto y otras fuentes de ignición. No fumar. No respirar vapor.

Intervención/Respuesta : No aplicable.

Almacenamiento : No aplicable.

Eliminación : No aplicable.

Ingredientes peligrosos : Xilenos, mezcla isómeros

Elementos adicionales del etiquetado : No aplicable.

Anexo XVII - Restricciones a la fabricación, la comercialización y el uso de determinadas sustancias, mezclas y artículos peligrosos : No aplicable.

#### Requisitos especiales de envasado

Recipientes que deben ir provistos de un cierre de seguridad para niños : No aplicable.

Advertencia de peligro táctil : No aplicable.

### 2.3 Otros peligros

Otros peligros que no contribuyen en la clasificación : No se conoce ninguno.

## SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.2 Mezclas : Mezcla

### SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

Nombre de producto o ingrediente	Identificadores	%	Clasificación	
			Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]	Tipo
Xilenos, mezcla isómeros	REACH #: 01-2119488216-32 CE: 215-535-7 Índice: 601-022-00-9	≥10 - <20	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 STOT RE 2, H373 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	[1] [2]
Acetato de n-butilo	REACH #: 01-2119485493-29 CE: 204-658-1 CAS: 123-86-4 Índice: 607-025-00-1	≥10 - <20	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336 EUH066	[1]
bis(ortofosfato) de tricinc	CE: 231-944-3 CAS: 7779-90-0 Índice: 030-011-00-6	≤5	Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)	[1]
Acetato de 1-metil-2-metoxietilo	REACH #: 01-2119475791-29 CE: 203-603-9 CAS: 108-65-6 Índice: 607-195-00-7	≤5	Flam. Liq. 3, H226	[2]
ácido 2-etilhexanoico, sal de circonio	CE: 245-018-1 CAS: 22464-99-9	≤0.3	Repr. 2, H361fd (Fertilidad y Feto) (oral)  <b>Consultar en la Sección 16 el texto completo de las frases R o H arriba declaradas.</b>	[1]

No hay ingredientes adicionales presentes que, bajo el conocimiento actual del proveedor y en las concentraciones aplicables, han sido clasificados como peligrosos para la salud o el medio ambiente, sean PBT o mPmB o Sustancias de preocupación equivalente o se les haya asignado un límite de exposición laboral y, por lo tanto, deban ser reportados en esta sección.

#### Tipo

[1] Sustancia clasificada con un riesgo a la salud o al medio ambiente

[2] Sustancia con límites de exposición profesionales

[3] La sustancia cumple con los criterios de PBT de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo XIII

[4] La sustancia cumple con los criterios de mPmB de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo XIII

[5] Sustancia de preocupación equivalente

Los límites de exposición laboral, en caso de existir, figuran en la sección 8.

### SECCIÓN 4: Medidas de primeros auxilios

#### 4.1 Descripción de medidas de primeros auxilios

##### Generales

: En caso de duda o si los síntomas persisten, buscar asistencia médica. No suministrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Si está inconsciente, colocar en posición de recuperación y buscar asistencia médica.

##### Contacto con los ojos

: Remove contact lenses, irrigate copiously with clean, fresh water, holding the eyelids apart for at least 10 minutes and seek immediate medical advice.

##### Por inhalación

: Traslade al aire libre. Mantenga a la persona caliente y en reposo. Si no hay respiración, ésta es irregular u ocurre un paro respiratorio, el personal capacitado debe proporcionar respiración artificial u oxígeno.

## SECCIÓN 4: Medidas de primeros auxilios

- Contacto con la piel** : Qúitese la ropa y calzado contaminados. Lavar perfectamente la piel con agua y jabón, o con un limpiador cutáneo reconocido. NO utilizar disolventes ni diluyentes.
- Ingestión** : En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstrele la etiqueta o el envase. Mantenga a la persona caliente y en reposo. NO provocar el vómito.
- Protección del personal de primeros auxilios** : No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Puede ser peligroso para la persona que proporcione ayuda dar respiración boca a boca.

### 4.2 Síntomas y efectos más importantes, en ambos casos agudos y retardados

No existen datos disponibles sobre la mezcla como tal. The mixture has been assessed following the conventional method of the CLP Regulation (EC) No 1272/2008 and is classified for toxicological properties accordingly. Consultar las Secciones 2 y 3 para los detalles.

La exposición a concentraciones de vapores de disolventes superiores a los límites de exposición ocupacional establecidos puede producir irritación de las mucosas y del aparato respiratorio, y efectos adversos sobre los riñones, el hígado y el sistema nervioso central. Los signos y síntomas pueden ser dolor de cabeza, mareo, fatiga, debilidad muscular, somnolencia y en casos extremos, pérdida de consciencia.

Los disolventes pueden causar algunos de los efectos anteriores por absorción a través de la piel. El contacto repetido o prolongado con la mezcla puede causar la pérdida de la grasa natural de la piel dando por resultado una dermatitis no alérgica por contacto y la absorción a través de la piel.

El contacto del líquido con los ojos puede causar irritación y lesiones reversibles.

La ingestión puede causar náuseas, diarrea y vómitos.

De esta manera se toma en cuenta, cuando se conocen, los efectos retardados e inmediatos, así como también los efectos crónicos de los componentes provocados por la exposición a corto y largo plazo por vía oral, por inhalación y a través de la piel y el contacto con los ojos.

### 4.3 Indicación de cualquier tipo de atención médica inmediata y tratamiento especial necesario

- Notas para el médico** : Tratar sintomáticamente. Contactar un especialista en tratamientos de envenenamientos inmediatamente si se ha ingerido o inhalado una gran cantidad.
- Tratamientos específicos** : No hay un tratamiento específico.

Vea la sección 11 para la Información Toxicológica

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1 Medios de extinción

- Medios de extinción apropiados** : Recomendado: espuma resistente al alcohol, CO<sub>2</sub>, polvos, Rociador de agua.
- Medios no apropiados de extinción** : No usar chorro de agua.

### 5.2 Peligros especiales originados por la sustancia o mezcla

- Peligros derivados de la sustancia o mezcla** : El fuego produce un humo negro y denso. La exposición a los productos de descomposición puede producir riesgos para la salud.
- Productos de descomposición térmica peligrosos** : Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales: monóxido de carbono, dióxido de carbono, humo, óxidos de nitrógeno.

### 5.3 Recomendación para los bomberos

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

- Medidas especiales que deberán seguir los grupos de combate contra incendio** : Enfríe con agua los envases cerrados expuestos al fuego. No descargar las aguas de un incendio al sistema de drenaje ni a corrientes de agua.
- Equipo de protección especial para los bomberos** : Puede ser necesario utilizar un respirador adecuado.

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1 Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia

- Para personal de no emergencia** : Eliminar las fuentes de ignición y ventilar la zona. Evite respirar vapor o neblina. Consultar las medidas de protección indicadas en las secciones 7 y 8.
- Para el personal de respuesta a emergencias** : Si fuera necesario usar ropa especial para hacer frente al derrame, se tomará en cuenta la información de la Sección 8 sobre los materiales adecuados y no adecuados. Consultar también la información bajo "Para personal de no emergencia".

- 6.2 Precauciones ambientales** : No permita que pase al drenaje o a corrientes de agua. Si el producto contamina lagos, ríos o aguas residuales, informar a las autoridades pertinentes de acuerdo con las normativas locales.

- 6.3 Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos** : Detener y recoger los derrames con materiales absorbentes no combustibles, como arena, tierra, vermiculita o tierra de diatomeas, y colocar el material en un envase para desecharlo de acuerdo con las normativas locales (ver la Sección 13). Limpiar preferiblemente con detergentes. Evitar el uso de disolventes.

- 6.4 Referencia a otras secciones** : Véase la Sección 1 acerca de la información de contacto en caso de emergencias. Véase la Sección 8 acerca de la información sobre los equipos de protección individual adecuados. Véase la Sección 13 acerca de la información sobre el tratamiento adicional de los desechos.

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

La información de esta sección contiene consejos y orientaciones genéricas. Se debe consultar la lista de usos identificados en la Sección 1 para ver la información sobre otros usos específicos recogida bajo Escenario(s) de exposición..

- 7.1 Precauciones que se deben tomar para garantizar una manipulación segura** : Evitar la producción de concentraciones inflamables o explosivas de vapor en el aire, y evitar las concentraciones de vapor superiores a los límites de exposición ocupacional.
- Además, el producto debe utilizarse únicamente en lugares en los que no existan luces sin protección u otras fuentes de ignición. El equipo eléctrico debe estar protegido de acuerdo con las normas pertinentes.
- La mezcla se puede cargar electrostáticamente: úsese siempre una conexión a tierra cuando se realiza una transferencia de material de un contenedor a otro.
- Los trabajadores deben utilizar calzado antiestático y la ropa y los pisos deben ser de tipo conductor.
- Mantener alejado del calor, chispas y llamas. No utilizar herramientas que produzcan chispas.
- Evítese el contacto con los ojos y la piel. Evítese la inhalación de polvo, material particulado o pulverizado, así como de la niebla producida por la aplicación de esta mezcla. Evitar la inhalación del polvo producido al lijar.
- Está prohibido comer, beber o fumar en los lugares donde se manipula, almacena o trata este producto.
- Use el equipo de protección personal adecuado (vea la Sección 8).
- Nunca utilice presión para vaciarlo: el envase no es un recipiente que resiste a la

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

presión.

Mantener siempre en envases del mismo material que el original.

Cumpla con las leyes de salud y seguridad en el trabajo.

No permita que pase al drenaje o a corrientes de agua.

### Información sobre la protección contra fuego y explosión

Los vapores son más pesados que el aire y pueden difundirse por el piso. Los vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire.

Cuando los trabajadores deban realizar operaciones, sean o no de rociado, en la campana de rociado, es poco probable que la ventilación sea suficiente para controlar las partículas y el vapor de los disolventes en todos los casos. En estas situaciones, debe utilizar un respirador con suministro de aire comprimido durante el proceso de rociado hasta que la concentración de partículas y de vapor de solvente haya disminuido a valores inferiores a los límites de exposición.

### 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

Conservar de acuerdo con las normas locales.

#### Observaciones sobre el almacenamiento conjunto

Mantener alejado de: agentes oxidantes, bases fuertes, ácidos fuertes.

#### Información adicional sobre las condiciones de almacenamiento

Aplicar las precauciones indicadas en la etiqueta. Conservar en un lugar seco, fresco y bien ventilado. Mantenga alejado del calor y luz solar directa. Conservar a distancia de toda fuente de ignición. No fumar. Evitar el acceso no autorizado. Los envases que han sido abiertos deben cerrarse cuidadosamente y mantenerse en posición vertical para evitar derrames.

### 7.3 Uso(s) final(es) específico(s)

**Recomendaciones** : No disponible.

**Soluciones específicas para el sector industrial** : No disponible.

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección personal

La información de esta sección contiene consejos y orientaciones genéricas. Se ofrece la información sobre la base de los usos típicos anticipados para el producto. Podrían ser necesarias medidas adicionales para la manipulación a granel u otros usos que puedan aumentar significativamente el riesgo de exposición del trabajador o comprometer el medio ambiente.

### 8.1 Parámetros de control

#### Límites de exposición laboral

Nombre de producto o ingrediente	Valores límite de la exposición
Xilenos, mezcla isómeros	<b>EU OEL (Europa, 12/2009). Absorbido a través de la piel.</b> STEL: 442 mg/m <sup>3</sup> 15 minutos. STEL: 100 ppm 15 minutos. TWA: 221 mg/m <sup>3</sup> 8 horas. TWA: 50 ppm 8 horas.
Acetato de 1-metil-2-metoxietilo	<b>EU OEL (Europa, 12/2009). Absorbido a través de la piel.</b> STEL: 550 mg/m <sup>3</sup> 15 minutos. STEL: 100 ppm 15 minutos. TWA: 275 mg/m <sup>3</sup> 8 horas. TWA: 50 ppm 8 horas.

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección personal

**Procedimientos recomendados de control** : Si este producto contiene ingredientes con límites de exposición, puede ser necesaria la supervisión personal, del ambiente de trabajo o biológica para determinar la efectividad de la ventilación o de otras medidas de control y/o la necesidad de usar equipo respiratorio protector. Se debe hacer referencia a las normas de monitoreo, como las siguientes: Norma Europea EN 689 (atmósferas en el lugar de trabajo - Guía para la evaluación de la exposición por inhalación a agentes químicos, comparación con valores límite y estrategia de medición) Norma Europea EN 14042 (atmósferas en el lugar de trabajo - Guía para la aplicación y uso de métodos para la evaluación de la exposición a agentes químicos y biológicos) Norma Europea EN 482 (atmósferas en el lugar de trabajo - Requisitos generales para la realización de procedimientos de medición de agentes químicos) También se requiere hacer referencia a los documentos guía nacionales sobre los métodos para la determinación de sustancias peligrosas.

### Valores DNEL/DMEL

No hay valores DNEL/DMEL disponibles.

### Valor PNEC

No hay valores PNEC disponibles.

## 8.2 Controles de la exposición

**Controles técnicos apropiados** : Proporcione ventilación adecuada. Siempre que sea posible, esto debe lograrse mediante el uso de una buena ventilación local y general de extracción de gases. Si no son suficientes para mantener la concentración de partículas y de vapor de disolventes por debajo del LMPE, se debe utilizar una protección respiratoria adecuada.

### Medidas individuales de protección

**Medidas higiénicas** : Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del período de trabajo. Usar las técnicas apropiadas para remover ropa contaminada. Lavar las ropas contaminadas antes de volver a usarlas. Verifique que las estaciones de lavado de ojos y duchas de seguridad se encuentren cerca de las estaciones de trabajo.

**Protección ojos/cara** : Utilizar anteojos de seguridad diseñados para proteger contra salpicaduras de líquidos.

### Protección cutánea

#### Protección de las manos

No existe un material o combinación de materiales para guantes que proporcione resistencia ilimitada a todas las sustancias químicas individuales o sus combinaciones.

El tiempo de penetración debe ser superior al tiempo de uso del producto.

Se deben cumplir las instrucciones y la información proporcionada por el fabricante de los guantes sobre el uso, almacenamiento, mantenimiento y sustitución del producto.

Los guantes se deben reemplazar regularmente y si existiera algún signo de daño en el material.

Asegúrese siempre de que los guantes están exentos de defectos y que su almacenamiento y uso se realizan correctamente.

El rendimiento o la eficacia de los guantes pueden reducirse debido a daños físicos/químicos y por un deficiente mantenimiento.

Las cremas de bloqueo pueden ayudar a proteger las zonas expuestas de la piel; sin embargo, no deben aplicarse una vez que ha ocurrido la exposición.

**Guantes** : Para manipulación prolongada o repetida, utilice guantes del siguiente tipo:

No se recomienda: caucho nitrílico, neopreno, caucho butílico, PVC

La recomendación del tipo o de los tipos de guantes que deben utilizarse durante la manipulación de este producto se basa en información procedente de la siguiente fuente:

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección personal

El usuario debe verificar que la selección final del tipo de guantes elegidos para manipular este producto sea la más apropiada y tenga en cuenta las condiciones especiales de uso, incluidas en la evaluación de riesgo del usuario.

- Protección del cuerpo** : El personal debe utilizar ropa antiestática hecha de fibras naturales o sintéticas resistentes a altas temperaturas.
- Otro tipo de protección para la piel** : Antes de manipular este producto se debe elegir el calzado apropiado y cualquier otra medida adicional de protección de la piel basadas en la tarea que se realice y los riesgos asociados, para lo cual se contará con la aprobación de un especialista.
- Protección respiratoria** : Si los trabajadores están expuestos a concentraciones superiores al límite de exposición, deben utilizar respiradores certificados adecuados.

El lijado en seco, el cortado con llama y/o el soldado de películas secas de pintura producirá polvo y/o humos nocivos. Un lijado o matizado húmedos son preferibles si es posible. Si no puede evitarse la exposición por la ventilación de extracción debe usarse adecuado equipo de protección respiratoria.

Operaciones de lijado en seco, corte con llama y/o soldadura de superficies pintadas generan polvos y/o humos peligrosos. De ser posible usar lijas al agua húmedas. Protección respiratoria en caso de formación de polvo o de niebla por spray (filtro de partículas EN143 tipo P3) Protección respiratoria en caso de formación de vapores (media mascarilla con combinación de filtro A2-P3 hasta concentraciones de 0.5% en volumen.)

- Control de la exposición medioambiental** : No permita que pase al drenaje o a corrientes de agua.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1 Información sobre las propiedades físicas y químicas básicas

#### Apariencia

- Estado físico** : Líquido.
- Color** : Información específica del producto
- Olor** : Característico.
- Umbral del olor** : No disponible.
- pH** : Ácido.
- Punto de fusión/congelación** : No disponible.
- Punto de ebullición inicial y rango de ebullición** : 45°C
- Punto de inflamación** : Vaso cerrado: 25°C
- Velocidad de evaporación** : No disponible.
- Inflamabilidad (sólido o gas)** : No disponible.
- Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad** : Rango máximo conocido: Punto mínimo: 1.4% Punto máximo: 7.6% (Acetato de n-butilo)
- Presión de vapor** : No disponible.
- Densidad de vapor** : Valor más alto conocido: 4.6 (Aire= 1) (Acetato de 1-metil-2-metoxietilo). Promedio ponderado: 3.96 (Aire= 1)
- Densidad relativa** : 1.485
- Solubilidad(es)** : No disponible.
- Coefficiente de partición octanol/agua** : No disponible.
- Temperatura de ignición espontánea** : No disponible.



## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

Temperatura de descomposición	: No disponible.
Viscosidad	: Cinemática (temperatura ambiente): 21.55 cm <sup>2</sup> /s
Propiedades explosivas	: No disponible.
Propiedades oxidantes	: No disponible.

### 9.2 Otra información

Ninguna información adicional.

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad	: No existen resultados específicos de ensayos respecto a la reactividad del este producto o sus ingredientes.
10.2 Estabilidad química	: Estable en las condiciones de conservación y manipulación recomendadas (ver Sección 7).
10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas	: En condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurre reacción peligrosa.
10.4 Condiciones que deben evitarse	: Si es expuesto a altas temperaturas puede producir productos de descomposición peligrosos.
10.5 Materiales incompatibles	: Mantener siempre alejado de los materiales siguientes para evitar reacciones exotérmicas violentas: agentes oxidantes, bases fuertes, ácidos fuertes.
10.6 Productos de descomposición peligrosos	: Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no se deben producir productos de descomposición peligrosos.

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1 Información sobre efectos toxicológicos

No existen datos disponibles sobre la mezcla como tal. The mixture has been assessed following the conventional method of the CLP Regulation (EC) No 1272/2008 and is classified for toxicological properties accordingly. Consultar las Secciones 2 y 3 para los detalles.

La exposición a concentraciones de vapores de disolventes superiores a los límites de exposición ocupacional establecidos puede producir irritación de las mucosas y del aparato respiratorio, y efectos adversos sobre los riñones, el hígado y el sistema nervioso central. Los signos y síntomas pueden ser dolor de cabeza, mareo, fatiga, debilidad muscular, somnolencia y en casos extremos, pérdida de consciencia.

Los disolventes pueden causar algunos de los efectos anteriores por absorción a través de la piel. El contacto repetido o prolongado con la mezcla puede causar la pérdida de la grasa natural de la piel dando por resultado una dermatitis no alérgica por contacto y la absorción a través de la piel.

El contacto del líquido con los ojos puede causar irritación y lesiones reversibles.

La ingestión puede causar náuseas, diarrea y vómitos.

De esta manera se toma en cuenta, cuando se conocen, los efectos retardados e inmediatos, así como también los efectos crónicos de los componentes provocados por la exposición a corto y largo plazo por vía oral, por inhalación y a través de la piel y el contacto con los ojos.

### Toxicidad aguda

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

Nombre de producto o ingrediente	Resultado	Especies	Dosis	Exposición
Xilenos, mezcla isómeros Acetato de n-butilo	DL50 Oral	Rata	4300 mg/kg	-
	CL50 Inhalación Vapor	Rata	390 ppm	4 horas
Acetato de 1-metil- 2-metoxietilo	DL50 Dérmica	Conejo	>17600 mg/kg	-
	DL50 Oral	Rata	10768 mg/kg	-
ácido 2-etilhexanoico, sal de circonio	DL50 Dérmica	Conejo	>5 g/kg	-
	DL50 Oral	Rata	8532 mg/kg	-
	DL50 Dérmica	Conejo	>5 g/kg	-
	DL50 Oral	Rata	>5 g/kg	-

**Conclusión/Sumario** : No disponible.

### Estimaciones de toxicidad aguda

Ruta	Valor ETA (estimación de toxicidad aguda según GHS)
Dérmica Inhalación (vapores)	8055.7 mg/kg 80.56 mg/l

### Irritación/Corrosión

Nombre de producto o ingrediente	Resultado	Especies	Puntuación	Exposición	Observación
Xilenos, mezcla isómeros	Ojos - Irritante leve	Conejo	-	87 milligrams	-
	Ojos - Irritante fuerte	Conejo	-	24 horas 5 milligrams	-
	Piel - Irritante leve	Rata	-	8 horas 60 microliters	-
Acetato de n-butilo	Piel - Irritante moderado	Conejo	-	24 horas 500 milligrams	-
	Piel - Irritante moderado	Conejo	-	100 Percent	-
	Ojos - Irritante moderado	Conejo	-	100 milligrams	-
	Piel - Irritante moderado	Conejo	-	24 horas 500 milligrams	-

**Conclusión/Sumario** : No disponible.

### Sensibilización

**Conclusión/Sumario** : No disponible.

### Mutagenicidad

**Conclusión/Sumario** : No disponible.

### Carcinogenicidad

**Conclusión/Sumario** : No disponible.

### Toxicidad reproductiva

**Conclusión/Sumario** : No disponible.

### Teratogenicidad

**Conclusión/Sumario** : No disponible.

### Toxicidad sistémica específica de órganos diana (exposición única)

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

Nombre de producto o ingrediente	Categoría	Ruta de exposición	Órganos vitales
Xilenos, mezcla isómeros	Categoría 3	No aplicable.	Irritación de las vías respiratorias
Acetato de n-butilo	Categoría 3	No aplicable.	Efectos narcóticos

### Toxicidad específica de órganos diana (exposiciones repetidas)

Nombre de producto o ingrediente	Categoría	Ruta de exposición	Órganos vitales
Xilenos, mezcla isómeros	Categoría 2	No determinado	No determinado

### Peligro de aspiración

Xilenos, mezcla isómeros

PELIGRO POR ASPIRACIÓN - Categoría 1

Otra información : No disponible.

## SECCIÓN 12: Información ecológica

### 12.1 Toxicidad

No existen datos disponibles sobre la mezcla como tal.  
No permita que pase al drenaje o a corrientes de agua.

The mixture has been assessed following the summation method of the CLP Regulation (EC) No 1272/2008 and is classified for eco-toxicological properties accordingly. See Sections 2 and 3 for details.

Nombre de producto o ingrediente	Resultado	Especies	Exposición
Xilenos, mezcla isómeros	Agudo CL50 8500 µg/l Agua de mar	Crustáceos - Palaemonetes pugio	48 horas
Acetato de n-butilo	Agudo CL50 13400 µg/l Agua fresca Agudo CL50 32 mg/l Agua de mar Agudo CL50 62000 µg/l	Pez - Pimephales promelas Crustáceos - Artemia salina Pez - Danio rerio	96 horas 48 horas 96 horas

Conclusión/Sumario : No disponible.

### 12.2 Persistencia y degradabilidad

Conclusión/Sumario : No disponible.

### 12.3 Potencial de bioacumulación

Nombre de producto o ingrediente	LogP <sub>ow</sub>	FBC	Potencial
Xilenos, mezcla isómeros	3.12	8.1 a 25.9	bajo
Acetato de n-butilo	2.3	-	bajo
bis(ortofosfato) de tricinc	-	60960	alta
Acetato de 1-metil-2-metoxietilo	1.2	-	bajo
ácido 2-etilhexanoico, sal de circonio	-	2.96	bajo

### 12.4 Movilidad en el suelo

Coefficiente de partición tierra/agua (K<sub>oc</sub>) : No disponible.

Movilidad : No disponible.

## SECCIÓN 12: Información ecológica

### 12.5 Resultados de la evaluación PBT y mPmB

**PBT** : No aplicable.

**mPmB** : No aplicable.

**12.6 Otros efectos adversos** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

## SECCIÓN 13: Consideraciones sobre la eliminación

La información de esta sección contiene consejos y orientaciones genéricas. Se debe consulta la lista de usos identificados en la Sección 1 para ver la información sobre otros usos específicos recogida bajo Escenario(s) de exposición..

### 13.1 Métodos de tratamiento de residuales

#### Producto

**Métodos de eliminación** : Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible. La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales. Disponga del sobrante y productos no reciclables por medio de un contratista autorizado para la disposición. Los residuos no se deben tirar por la alcantarilla sin tratar a menos que sean compatibles con los requisitos de todas las autoridades con jurisdicción.

**Residuos Peligrosos** : El proveedor no considera este producto como un residuo peligroso, en virtud de la Directiva de la UE 2008/98/CE.

**Consideraciones sobre la eliminación** : No permita que pase al drenaje o a corrientes de agua. Desechar de conformidad con todas las normativas federales, estatales y locales aplicables. Si el producto se mezcla con otros desechos el código original de residuo de este producto podría ya no ser válido y se debe asignar el código pertinente. Para obtener más información, sírvase contactar a la autoridad de residuos de su región.

#### Catálogo de Residuos Peligrosos

La clasificación en el Catálogo Europeo de Residuos de este producto, cuando sea dispuesto como residuo es:

Código de desperdicio	Denominación del residuo
08 01 11*	waste paint and varnish containing organic solvents or other hazardous substances

#### Empaquetado

**Métodos de eliminación** : Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible. Los envases desechados se deben reciclar. Sólo se deben contemplar la incineración o el enterramiento cuando el reciclaje no sea factible.




**Consideraciones sobre la eliminación** : Sobre la base de la información proporcionada en esta ficha de datos de seguridad se debe procurar asesoramiento de las autoridades competentes en el ámbito de residuos sobre la clasificación de los recipientes vacíos. Se exige la eliminación o el reacondicionamiento de los recipientes vacíos. Deseche los recipientes contaminados por el producto de acuerdo con las disposiciones legales locales o nacionales.

Tipo de envase	Catálogo de Residuos Peligrosos
Directivas de la CEPE	15 01 10* packaging containing residues of or contaminated by hazardous substances

## SECCIÓN 13: Consideraciones sobre la eliminación

**Precauciones especiales** : Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Se tendrá cuidado cuando se manipulen recipientes vacíos que no se hayan limpiado o enjuagado. Los envases vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. El vapor de los residuos del producto puede crear un ambiente altamente inflamable o explosivo dentro del recipiente. No recortar, soldar o triturar los recipientes usados a menos que se hayan limpiado a fondo en su interior. Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas.

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

	ADR/RID	IMDG	IATA
<b>Número ONU</b>	UN1263	UN1263	UN1263
<b>Designación oficial de transporte según ONU</b>	PINTURAS	PAINT	PAINT
<b>Clase(s) relativas al transporte</b>	3 	3 	3 
<b>Grupo de embalaje</b>	III	III	III
<b>Riesgos ambientales</b>	Sí.	Yes.	No.
<b>Información adicional</b>	No se requiere marcado como sustancia peligrosa para el medio ambiente cuando se transporta en embalajes de ≤5 L o ≤5 kg.  <b>Previsiones especiales</b> 640 (E)  <b>Código para túneles</b> (D/E)	F-E, _S-E_ The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of ≤5 L or ≤5 kg.	The environmentally hazardous substance mark may appear if required by other transportation regulations.

**14.6 Precauciones especiales para el usuario** : **Transporte dentro de las instalaciones de usuarios:** siempre transporte en recipientes cerrados que estén verticales y seguros. Asegurar que las personas que transportan el producto conocen qué hacer en caso de un accidente o derrame.

**14.7 Transporte a granel según el Anexo II del convenio MARPOL y el código GRG (IBC)** : No aplicable.

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

### 15.1 Regulaciones/legislación de seguridad, salud y medioambiental específicas para la sustancia o mezcla

#### Reglamento UE (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

##### Anexo XIV - Lista de sustancias sujetas a autorización

###### Anexo XIV

Ninguno de los componentes está listado.

###### Sustancias altamente preocupantes

Ninguno de los componentes está listado.

**Anexo XVII -** : No aplicable.

**Restricciones a la fabricación, la comercialización y el uso de determinadas sustancias, mezclas y artículos peligrosos**

#### Otras regulaciones de la UE

**COV** : A este producto se aplican las disposiciones de la Directiva 2004/42/CE relativa a los COV. Consúltense la etiqueta del producto y/o hoja de datos técnicos para más información.

**COV para la Mezcla Lista para su Uso** : No aplicable.

Nombre de producto o ingrediente	Efectos carcinogénicos	Efectos mutagénos	Efectos de desarrollo	Efectos de fertilidad
ácido 2-etilhexanoico, sal de circonio	-	-	Repr. 2, H361d (Feto) (oral)	Repr. 2, H361f (Fertilidad) (oral)

#### Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

No inscrito.

#### Prior Informed Consent (PIC) (649/2012/EU)

No inscrito.

#### Directiva Seveso

This product may add to the calculation for determining whether a site is within the scope of the Seveso Directive on major accident hazards.

**Uso industrial** : La información contenida en esta hoja de datos de seguridad no constituye la propia evaluación de los riesgos del lugar de trabajo del usuario, como es requerido por otra legislación de salud y seguridad. Las disposiciones de los reglamentos nacionales de salud y seguridad en el trabajo aplican al uso de este producto en el lugar de trabajo.

#### Regulaciones Internacionales

##### Sustancias químicas de los Listados I, II y III de la Convención sobre Armas Químicas

No inscrito.

##### Protocolo de Montreal (Anexos A, B, C, E)

No inscrito.

##### Convenio de Estocolmo sobre los contaminantes orgánicos persistentes

No inscrito.

##### Convenio de Rotterdam sobre el Procedimiento de Consentimiento Fundamentado Previo (PIC)

No inscrito.

##### Protocolo de Aarhus de la UNECE sobre POP y Metales pesados

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

No inscrito.

**15.2 Valoración de la seguridad química** : No se ha realizado una evaluación de la seguridad química.

## SECCIÓN 16: Otra información

**Código CEPE** : 1

Indica la información que ha cambiado desde la edición de la versión anterior.

**Abreviaturas y acrónimos** : ETA = Estimación de Toxicidad Aguda  
 CLP = Reglamento sobre Clasificación, Etiquetado y Envasado [Reglamento (CE) No 1272/2008]  
 DMEL = Nivel de Efecto Mínimo Derivado  
 DNEL = Nivel de No Efecto Derivado  
 Indicación EUH = Indicación de Peligro específica del CLP  
 PBT = Persistente, Bioacumulativo y Tóxico  
 PNEC = Concentración Prevista Sin Efecto  
 RRN = Número de Registro REACH  
 mPmB = Muy Persistente y Muy Bioacumulativa

### Procedimiento utilizado para deducir la clasificación según el Reglamento (CE) nº. 1272/2008 [CLP/SGA]

Clasificación	Justificación
Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT RE 2, H373 Aquatic Chronic 2, H411	En base a datos de ensayos Método de cálculo Método de cálculo Método de cálculo Método de cálculo

### Texto completo de las frases H abreviadas

H226	Líquido y vapores inflamables.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.
H312	Nocivo en contacto con la piel.
H315	Provoca irritación cutánea.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H332	Nocivo si se inhala.
H335	Puede irritar las vías respiratorias.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H361fd (Fertilidad y Feto) (oral)	Susceptible de perjudicar la fertilidad en caso de ingestión. Susceptible de dañar al feto en caso de ingestión.
H373	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

### Texto completo de las clasificaciones [CLP/SGA]

## SECCIÓN 16: Otra información

Acute Tox. 4, H312	TOXICIDAD AGUDA (dérmica) - Categoría 4
Acute Tox. 4, H332	TOXICIDAD AGUDA (inhalación) - Categoría 4
Aquatic Acute 1, H400	PELIGRO (AGUDO) PARA EL MEDIO AMBIENTE ACUÁTICO - Categoría 1
Aquatic Chronic 1, H410	PELIGRO (A LARGO PLAZO) PARA EL MEDIO AMBIENTE ACUÁTICO - Categoría 1
Aquatic Chronic 2, H411	PELIGRO (A LARGO PLAZO) PARA EL MEDIO AMBIENTE ACUÁTICO - Categoría 2
Aquatic Chronic 3, H412	PELIGRO (A LARGO PLAZO) PARA EL MEDIO AMBIENTE ACUÁTICO - Categoría 3
Asp. Tox. 1, H304	PELIGRO POR ASPIRACIÓN - Categoría 1
EUH066	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
Eye Irrit. 2, H319	LESIONES OCULARES GRAVES/IRRITACIÓN OCULAR - Categoría 2
Flam. Liq. 3, H226	LÍQUIDOS INFLAMABLES - Categoría 3
Repr. 2, H361fd (Fertilidad y Feto) (oral)	TOXICIDAD PARA LA REPRODUCCIÓN (Fertilidad y Feto) (oral) - Categoría 2
Skin Irrit. 2, H315	CORROSIÓN/IRRITACIÓN CUTÁNEAS - Categoría 2
STOT RE 2, H373	TOXICIDAD ESPECÍFICA DE ÓRGANOS DIANA (EXPOSICIONES REPETIDAS) - Categoría 2
STOT SE 3, H335	TOXICIDAD ESPECÍFICA DE ÓRGANOS DIANA (EXPOSICIÓN ÚNICA) (Irritación de las vías respiratorias) - Categoría 3
STOT SE 3, H336	TOXICIDAD ESPECÍFICA DE ÓRGANOS DIANA (EXPOSICIÓN ÚNICA) (Efectos narcóticos) - Categoría 3

### Aviso al lector

#### PARA USO PROFESIONAL SOLAMENTE

**NOTA IMPORTANTE** La información en esta hoja de datos no pretende ser exhaustiva y está basada en el estado actual de nuestro conocimiento y en las leyes vigentes : cualquier persona usando el producto para cualquier otro propósito que el específicamente recomendado en la hoja técnica de datos, sin primero obtener nuestra confirmación escrita de la idoneidad para el propósito pretendido, lo hará bajo su propia cuenta y riesgo. Es siempre responsabilidad del usuario seguir todos los pasos necesarios para cumplir toda la serie de demandas de las leyes locales y la legislación. Siempre lea la hoja de datos de seguridad y la hoja técnica de datos para este producto, si están disponibles. Todo consejo que demos o cualquier declaración hecha por nosotros acerca del producto (tanto en esta hoja técnica o en otro lugar distinto) es correcto según nuestro mejor conocimiento pero nosotros no tenemos control sobre la calidad o el estado del sustrato ni de los muchos factores que afectan al uso y aplicación del producto. Por consiguiente, a menos que específicamente lo acordemos por escrito de otro modo, no aceptamos ninguna responsabilidad en todo lo que sea relacionado con las prestaciones técnicas del producto o por cualquier pérdida o daño emanado del uso del producto. Todos los productos suministrados y los consejos técnicos dados están sujetos a nuestros plazos de tiempo normales y condiciones de venta. Debería solicitar una copia de este documento y revisarlo cuidadosamente. La información contenida en esta hoja técnica está sujeta a modificación de cuando en cuando a las luces de la experiencia y de nuestra política de continuo desarrollo. Es responsabilidad del usuario verificar que esta hoja técnica es la actual antes de usar el producto.

Las marcas de fábrica mencionadas en esta hoja técnica son marcas registradas o licenciatarias de Akzo Nobel.

#### Oficina Central

Akzo Nobel Car Refinishes bv, Rijksweg 31 2171 AJ Sassenheim. [www.sikkensvr.com](http://www.sikkensvr.com)